

Inhoudsopgave

1	Voorwoord	112	9	Heggenschaar controleren	125
2	Informatie met betrekking tot deze handleiding	112	9.1	Bedieningselementen controleren	125
2.1	Geldende documenten	112	10	Met de heggenschaar werken	126
2.2	Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst	113	10.1	Heggenschaar vasthouden en hanteren	126
2.3	Symbolen in de tekst	113	10.2	Bedieningshandgreep verdraaien	126
3	Overzicht	113	10.3	Vermogenstrap instellen	126
3.1	Heggenschaar	113	10.4	Knippen	127
3.2	Draagsystemen	114	11	Na de werkzaamheden	127
3.3	Pictogrammen	115	11.1	Na de werkzaamheden	127
4	Veiligheidsinstructies	115	12	Vervoeren	127
4.1	Waarschuwingssymbolen	115	12.1	Heggenschaar vervoeren	127
4.2	Gebruik conform de voorschriften	115	13	Opslaan	128
4.3	Eisen aan de gebruiker	116	13.1	Heggenschaar opslaan	128
4.4	Kleding en uitrusting	116	14	Reinigen	128
4.5	Werkgebied en -omgeving	117	14.1	Heggenschaar reinigen	128
4.6	Veilige staat	117	14.2	Messen schoonmaken	128
4.7	Werken	118	15	Onderhoud	128
4.8	Vervoeren	119	15.1	Onderhoudsintervallen	128
4.9	Opslaan	119	15.2	Aandrijfmechanisme smeren	128
4.10	Reinigen, onderhouden en repareren	120	15.3	Messen slijpen	129
5	Heggenschaar klaar maken voor gebruik	120	16	Repareren	129
5.1	Heggenschaar klaar maken voor gebruik	120	16.1	Heggenschaar en messen repareren	129
6	Heggenschaar voor de gebruiker instellen	121	17	Storingen opheffen	130
6.1	Gebruik met accu STIHL AR	121	17.1	Storingen in de heggenschaar of de accu opheffen	130
6.2	Gebruik met draagsysteem	122	18	Technische gegevens	132
6.3	Gebruik met "heuptasje AP met aansluitkabel"	123	18.1	Heggenschaar STIHL HSA 94 R, HSA 94 T	132
7	De stekker van de aansluitkabel erin steken en eruit trekken	124	18.2	Messen/mesbalk	132
7.1	Stekker van de aansluitkabel aansluiten	124	18.3	Geluids- en trillingswaarden	132
7.2	Stekker van de aansluitkabel lostrekken	124	18.4	REACH	133
8	Heggenschaar inschakelen en uitschakelen	124	19	Onderdelen en toebehoren	133
8.1	Heggenschaar inschakelen	124	19.1	Onderdelen en toebehoren	133
8.2	Heggenschaar uitschakelen	125			

STIHL

Op deze handleiding rust auteursrecht. Alle rechten blijven voorbehouden, vooral het recht op verspreiding, vertaling en verwerking met elektronische systemen.

20 Milieuverantwoord afvoeren	133
20.1 Heggenschaar	133
21 EU-conformiteitsverklaring	133
21.1 Heggenschaar STIHL HSA 94 R, HSA 94 T	133
22 Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen	134
22.1 Inleiding	134
22.2 Veiligheid op de werkplek	134
22.3 Elektrische veiligheid	135
22.4 Veiligheid van personen	135
22.5 Gebruik en behandeling van het elektrisch gereedschap	136
22.6 Gebruik en behandeling van het accugereedschap	136
22.7 Service	137
22.8 Veiligheidsinstructies voor heggenscharen	137

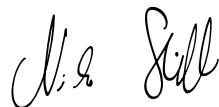
1 Voorwoord

Geachte cliënt(e),

Wij zijn blij dat u hebt gekozen voor STIHL. Wij ontwikkelen en produceren onze producten in topkwaliteit in overeenstemming met de behoeften van onze klanten. Zo ontstaan producten met een hoge betrouwbaarheid, ook bij extreme belasting.

STIHL staat ook voor service met topkwaliteit. Onze dealers staan garant voor deskundig advies en instructie alsmede een uitgebreide technische begeleiding.

Wij danken u voor uw vertrouwen in ons en wensen u veel plezier met uw STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

BELANGRIJK! VOOR GEBRUIK GOED DOORLEZEN EN BEWAREN.

2 Informatie met betrekking tot deze handleiding

2.1 Geldende documenten

De lokale veiligheidsvoorschriften moeten worden aangehouden.

- Naast deze handleiding de volgende documenten lezen, begrijpen en bewaren:
 - handleiding accu STIHL AR
 - handleiding "Heuptasje AP met aansluitkabel"
 - veiligheidsinstructies accu STIHL AP
 - handleiding acculaders STIHL AL 101, 300, 500

- Veiligheidsinformatie voor STIHL accu's en producten met ingebouwde accu: www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst

! GEVAAR

De aanwijzing duidt op gevaren die leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.

- De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

! WAARSCHUWING

De aanwijzing duidt op gevaren die **kunnen** leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.

- De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

LET OP

De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade.

- De genoemde maatregelen kunnen materiële schade voorkomen.

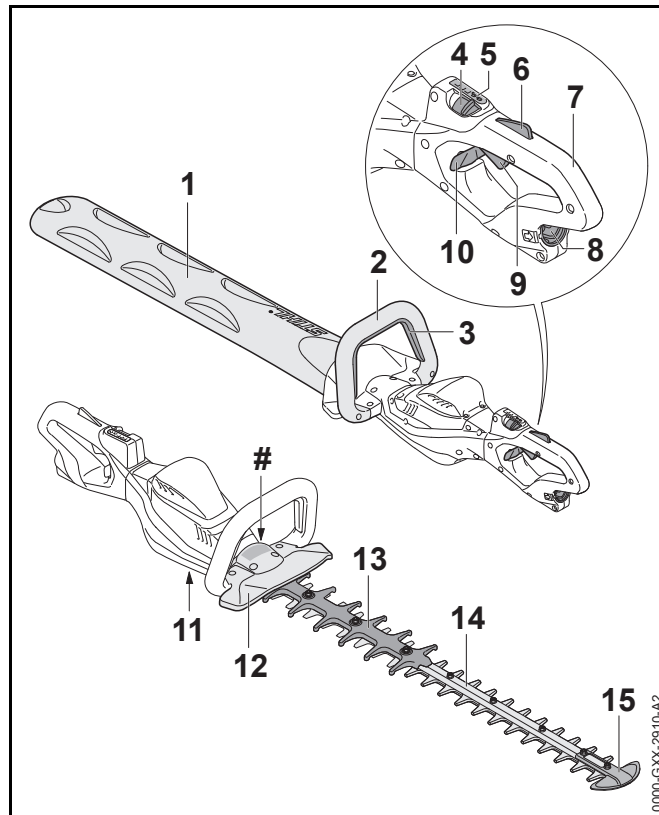
2.3 Symbolen in de tekst



Dit symbool verwijst naar een hoofdstuk in deze handleiding.

3 Overzicht

3.1 Heggenschaar



1 Mesbeschermer

De mesbeschermer biedt bescherming tegen contact met de messen.

2 Beugelhandgreep

De beugelhandgreep dient voor het vasthouden, geleiden en dragen van de heggerschaar.

3 Schakelbeugel

De schakelbeugel schakelt de heggenschaar samen met de schakelhendel in en uit.

4 Arrêteerhendel

De arrêteerhendel deblokkeert samen met de schakelhendelblokkering de schakelhendel. De arrêteerhendel dient voor het instellen van de vermogenstrap.

5 Leds

De leds geven de ingestelde vermogenstrap weer.

6 Schakelhendelblokkering

De schakelhendelblokkering deblokkeert samen met de arrêteerhendel de schakelhendel.

7 Bedieningshandgreep

De bedieningshandgreep dient voor het bedienen, vasthouden en hanteren van de heggenschaar.

8 Bus

De bus dient voor het aansluiten van de stekker van de aansluitkabel.

9 Schakelhendel

De schakelhendel schakelt de heggenschaar samen met de schakelbeugel in en uit.

10 Blokkeerschuif

De blokkeerschuif deblokkeert de draaibare bedieningshandgreep.

11 Afsluitplug

De afsluitplug sluit de opening voor het STIHL multipurposevet af.

12 Handbeschermer

De handbeschermer beschermt de hand op de beugelhandgreep tegen het contact met de messen.

13 Knipbeveiliging

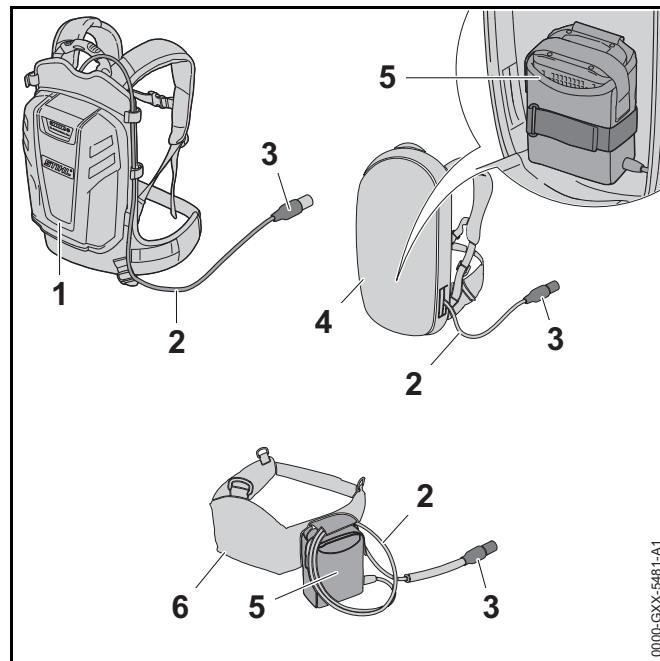
De knipbeveiliging beschermt het bovenbeen tegen contact met het achterste deel van de messen.

14 Messen/mesbalk

De messen knippen de takjes.

15 Zwaardbeschermer

De zwaardbeschermer beschermt de punt van de messen tegen contact met voorwerpen.

Typeplaatje met machinenummer**3.2 Draagsystemen****1 Accu STIHL AR**

De accu STIHL AR kan de heggenschaar voorzien van energie.

2 Aansluitkabel

De aansluitkabel verbindt de heggenschaar met de accu of het "heuptasje AP met aansluitkabel".

3 Stekker van de aansluitkabel

De stekker van de aansluitkabel verbindt de heggenschaar met het "heuptasje AP met aansluitkabel" of met een accu STIHL AR.

4 Draagsysteem met ingebouwd "heuptasje AP met aansluitkabel"

Het draagsysteem kan de heggenschaar voorzien van energie.

5 "Heuptasje AP met aansluitkabel"

Het "heuptasje AP met aansluitkabel" kan de heggenschaar voorzien van energie.

6 De accu-riem met ingebouwd "heuptasje AP met aansluitkabel"

De accu-riem kan de heggenschaar voorzien van energie.

3.3 Pictogrammen

De pictogrammen kunnen op de heggenschaar staan en hebben de volgende betekenis:



De arrêteerhendel ontgrendelt in deze stand de schakelhendel.



De arrêteerhendel vergrendelt in deze stand de schakelhendel.



Dit pictogram kenmerkt de boring voor het STIHL multipurpose vet.



LWA Gegarandeerd geluidvermogensniveau volgens de richtlijn 2000/14/EG in dB(A) om de geluidsemissies van producten vergelijkbaar te maken.



Het product niet met het huisvuil afvoeren.

4 Veiligheidsinstructies**4.1 Waarschuwingssymbolen**

De waarschuwingssymbolen op de heggenschaar hebben de volgende betekenis:



Op de veiligheidsinstructies en de maatregelen hiervoor letten.



De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.



Veiligheidsbril dragen.



Veiligheidsbril en gehoorbeschermers dragen.



Een bewegend mes niet aanraken.



De stekker van de aansluitkabel tijdens werkonderbrekingen, het vervoer, de opslag, onderhoud of reparatiewerkzaamheden uit de bus trekken.

4.2 Gebruik conform de voorschriften

De heggenschaar STIHL HSA 94 R dient voor het grof terugknippen van heggen, struiken, bosschages en struikgewas.

De heggenschaar kan bij regen worden gebruikt.

De heggenschaar STIHL HSA 94 T dient voor het in vorm knippen en trimmen van heggen, struiken, bosschages en struikgewas.

Deze heggenschaar wordt door een accu STIHL AP samen met het "heuptasje AP met aansluitkabel" of een accu STIHL AR van energie voorzien.

⚠ WAARSCHUWING

- Accu's die niet door STIHL voor deze heggenschaar zijn vrijgegeven, kunnen leiden tot brand en explosies. Personen kunnen zwaar letsel oplopen of worden gedood en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ De heggenschaar met een accu STIHL AP samen met het "heuptasje AP met aansluitkabel" of een accu STIHL AR gebruiken.
- Als de heggenschaar of de accu niet volgens voorschrift wordt gebruikt, kan dit leiden tot ernstig persoonlijk letsel of zelfs de dood en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ De heggenschaar zo gebruiken als in deze handleiding staat beschreven.
 - ▶ De accu zo gebruiken, als staat beschreven in de handleiding "heuptasje AP met aansluitkabel" of de handleiding accu STIHL AR.

4.3 Eisen aan de gebruiker

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruikers die niet zijn geïnstrueerd kunnen de gevaren van de heggenschaar niet herkennen of niet inschatten. De gebruiker of andere personen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.



- ▶ De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.

- ▶ Als de heggenschaar aan een andere persoon wordt overhandigd: de handleiding meegeven.
- ▶ Controleren of de gebruiker aan de volgende eisen voldoet:
 - De gebruiker is uitgerust.
 - De gebruiker is lichamelijk, sensorisch en geestelijk in staat, de heggenschaar te gebruiken en hiermee te werken. Als de gebruiker lichamelijk, sensorisch of geestelijk beperkt is, mag de gebruiker slechts onder

toezicht van of na instructie door een hiertoe verantwoordelijke of bevoegde persoon hiermee werken.

- De gebruiker kan de gevaren van de heggenschaar herkennen en inschatten.
- De gebruiker is meerderjarig of de gebruiker wordt overeenkomstig de nationale regelgeving onder toezicht onderwezen in een beroep.
- De gebruiker is geïnstrueerd door een STIHL dealer of een hiertoe vakkundig persoon, voordat deze voor de eerste keer de heggenschaar in gebruik neemt.
- De gebruiker verkeert niet onder invloed van alcohol, medicamenten of drugs.

- ▶ Indien er onduidelijkheden bestaan: contact opnemen met een STIHL dealer.

4.4 Kleding en uitrusting

⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens de werkzaamheden kunnen lange haren in de heggenschaar worden gezogen. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Lang haar in een knot dragen en zo beveiligen dat dit niet in de heggenschaar kan worden gezogen.
- Tijdens de werkzaamheden kunnen voorwerpen met een hoge snelheid naar boven worden geslingerd. De gebruiker kan letsel oplopen.



- ▶ Een nauwsluitende veiligheidsbril dragen. Geschikte veiligheidsbrillen zijn aan de hand van de norm EN 166 of de nationale voorschriften getest en met de betreffende codering te koop.



- ▶ Een strak bovendeel met lange mouwen en een lange broek dragen.

- Tijdens de werkzaamheden wordt geluid geproduceerd. Geluid kan het gehoor beschadigen.



- ▶ Als de heggenschaar voorzien is van dit symbool: Gehoorbeschermers dragen.

- Tijdens de werkzaamheden kan stof opwarrelen. Ingeademd stof kan schadelijk zijn voor de gezondheid en allergische reacties veroorzaken.
 - ▶ een stofmasker dragen.
- Hiertoe ongeschikte kleding kan blijven haken in hout, struikgewas en in de heggenschaar. Gebruikers zonder geschikte kleding kunnen ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Nauwsluitende kleding dragen.
 - ▶ Sjaals en sieraden afdoen.
- Tijdens de werkzaamheden kan de gebruiker in contact komen met de bewegende messen. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Schoeisel van een slijtvast materiaal dragen.
 - ▶ Een lange broek van slijtvast materiaal dragen.
- Tijdens de reinigings- of onderhoudswerkzaamheden kan de gebruiker in contact komen met de messen. De gebruiker kan letsel oplopen.
 - ▶ Werkhandschoenen van een slijtvast materiaal dragen.
- Als de gebruiker ongeschikt schoeisel draagt, kan hij uitglijden. De gebruiker kan letsel oplopen.
 - ▶ Stevig, dicht schoeisel met stroeve zool dragen.

4.5 Werkgebied en -omgeving

⚠ WAARSCHUWING

- Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de heggenschaar en de opgeworpen voorwerpen niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten.

Onbevoegde personen, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.

- ▶ Buitenstaanders, kinderen en huisdieren op afstand houden van het werkgebied.

- ▶ Heggenschaar niet zonder toezicht laten.

- ▶ Zorg ervoor dat kinderen niet met de heggenschaar kunnen spelen.

- Elektrische componenten van de heggenschaar kunnen vonken veroorzaken. Vonken kunnen in licht ontvlambare of een explosieve omgeving brand en explosies veroorzaken. Personen kunnen zwaar letsel oplopen of worden gedood en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ Niet werken in een licht ontvlambare en niet in een explosieve omgeving.

4.6 Veilige staat

4.6.1 Heggenschaar

De heggenschaar verkeert in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De heggenschaar is niet beschadigd.
- De heggenschaar is schoon.
- De bedieningselementen functioneren en er zijn geen wijzigingen aan aangebracht.
- De mesbalk/messen is/zijn correct gemonteerd.
- Alleen origineel STIHL toebehoren voor deze heggenschaar is gemonteerd.
- Het toebehoren is correct gemonteerd.

⚠ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige staat kunnen de componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen worden uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.
 - ▶ Met een onbeschadigde heggenschaar werken.
 - ▶ Als de heggenschaar vuil is: Heggenschaar reinigen.

- ▶ Geen wijzigingen aan de heggenschaar aanbrengen.
- ▶ Als de bedieningselementen niet functioneren: niet met de heggenschaar werken.
- ▶ Alleen origineel STIHL toebehoren voor deze heggenschaar monteren.
- ▶ Toebehoren zo monteren als in deze handleiding of in de handleiding van het toebehoren staat beschreven.
- ▶ Geen voorwerpen in de openingen van de heggenschaar steken.
- ▶ Als er onduidelijkheden zijn: contact opnemen met een STIHL dealer.

4.6.2 Messen

De messen verkeren in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

- De messen zijn niet beschadigd.
- De messen zijn niet vervormd.
- De messen lopen licht.
- De messen zijn correct aangescherpt.
- Er bevinden zich geen bramen op de messen.

WAARSCHUWING

- In een onveilige staat kunnen onderdelen van de messen losraken en worden weggeslingerd. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Met onbeschadigde messen werken.
 - ▶ Messen correct aanscherpen en ontbramen.
 - ▶ Als één en ander niet duidelijk is: verzoeken wij u contact op te nemen met een STIHL dealer.

4.7 Werken

WAARSCHUWING

- De gebruiker kan in bepaalde situaties niet meer geconcentreerd werken. De gebruiker kan struikelen, vallen en ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Rustig en met overleg werken.
 - ▶ Als de lichtomstandigheden en het zicht slecht zijn: niet met de heggenschaar werken.
 - ▶ Heggenschaar alleen bedienen.
 - ▶ Op obstakels letten.
 - ▶ Staand op de grond werken en het evenwicht behouden. Als er op hoogte moet worden gewerkt: een hefborde of een veilige steiger gebruiken.
 - ▶ Wanneer vermoeidheidsverschijnselen optreden: een pauze inlassen.
- Als de gebruiker boven schouderhoogte werkt kunnen eerder vermoeidheidsverschijnselen optreden. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Slechts korte tijd boven schouderhoogte werken.
 - ▶ Werkpauzes inlassen.
- Als de heen en weer schuivende messen een hard voorwerp raken kunnen deze snel worden afgeremd. Door de hierbij optredende reactiekracht kan de gebruiker de controle over de heggenschaar verliezen en ernstig letsel oplopen.
 - ▶ De heggenschaar met beide handen vasthouden.
 - ▶ Voor het begin van de werkzaamheden de heg op harde voorwerpen controleren en deze zo nodig verwijderen.
- De bewegende messen kunnen de gebruiker verwonden. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.



- ▶ Bewegende messen niet aanraken.
- ▶ Als de messen door een voorwerp worden geblokkeerd: De heggenschaar uitschakelen en de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken. Pas dan het voorwerp wegnemen.

- Als de werking van de heggenschaar zich tijdens de werkzaamheden wijzigt of deze zich ongebruikelijk gedraagt, kan de heggenschaar in een onveilige staat verkeren. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ De werkzaamheden beëindigen, de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en contact opnemen met een STIHL dealer.
- Tijdens de werkzaamheden kunnen trillingen door de heggenschaar worden gevormd.
 - ▶ Handschoenen dragen.
 - ▶ Werkpauzes inlassen.
 - ▶ Als er tekenen van een slechte doorbloeding optreden: een arts raadplegen.
- Als de schakelhendel wordt losgelaten zullen de messen nog ca. 1 seconde verder bewegen. De bewegende messen kunnen persoonlijk letsel veroorzaken. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
 - ▶ De heggenschaar aan de bedieningshandgreep en op de beugelhandgreep vasthouden en wachten tot de messen niet meer bewegen.

⚠ GEVAAR

- Als in de buurt van onder spanning staande kabels wordt gewerkt kunnen de messen in contact komen met de onder spanning staande kabels en deze beschadigen. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
 - ▶ Niet in de buurt van onder spanning staande kabels werken.

4.8 Vervoeren

⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens het vervoer kan de heggenschaar kantelen of verschuiven. Personen kunnen letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ Arrêteerhendel in stand  schuiven.



- ▶ Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.

- ▶ Mesbeschermer zo over de mesbalk schuiven dat deze de messen volledig bedekt.
- ▶ Heggenschaar met spanbanden, riemen of een net dusdanig beveiligen, dat deze niet kan kantelen en niet kan verschuiven.

4.9 Opslaan

⚠ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de heggenschaar niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.
 - ▶ Arrêteerhendel in stand  schuiven.



- ▶ Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.

- ▶ Mesbeschermer zo over de mesbalk schuiven dat deze de messen volledig bedekt.
- ▶ De heggenschaar buiten het bereik van kinderen opslaan.

- De elektrische contacten op de heggenschaar en metalen onderdelen kunnen door vocht corroderen. De heggenschaar kan worden beschadigd.
 - ▶ Arrêteerhendel in stand  schuiven.



- ▶ Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.

- ▶ De heggenschaar schoon en droog opslaan.

4.10 Reinigen, onderhouden en repareren

⚠ WAARSCHUWING

- Als tijdens de reinigings-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden de stekker van de aansluitkabel is aangesloten, kan de heggenschaar onbedoeld worden ingeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
 - ▶ Arrêteerhendel in stand  schuiven.



- ▶ Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.

- Agressieve reinigingsmiddelen, het reinigen met een waterstraal of puntige voorwerpen kunnen de heggenschaar of de messen beschadigen. Als de heggenschaar of de messen niet op de juiste wijze werden

gereinigd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.

- ▶ De heggenschaar en de messen zo reinigen als staat beschreven in deze handleiding.

- Als de heggenschaar of de messen niet op de juiste wijze werden onderhouden of gerepareerd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.
 - ▶ De heggenschaar en de messen zo onderhouden en repareren als in deze handleiding staat beschreven.
- Tijdens de reinigings- of onderhoudswerkzaamheden aan de messen kan de gebruiker letsel oplopen door de scherpe zaagtanden. De gebruiker kan letsel oplopen.
 - ▶ Werkhandschoenen van een slijtvast materiaal dragen.

5 Heggenschaar klaar maken voor gebruik

5.1 Heggenschaar klaar maken voor gebruik

Telkens voor het begin van de werkzaamheden moeten de volgende handelingen worden uitgevoerd:

- ▶ Controleren of de volgende delen zich in de veilige staat bevinden:
 - Heggenschaar,  4.6.1.
 - Messen/mesbalk,  4.6.2.
 - Accu zoals in de handleiding accu STIHL AR of in de handleiding "heuptasje AP met aansluitkabel" staat beschreven.
- ▶ De accu zo controleren als in de handleiding accu STIHL AR of in de handleiding "heuptasje AP met aansluitkabel" staat beschreven.
- ▶ De accu volledig laden, zoals in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 300, 500 staat beschreven.
- ▶ Heggenschaar reinigen,  14.1.
- ▶ Bedieningselementen controleren,  9.1.

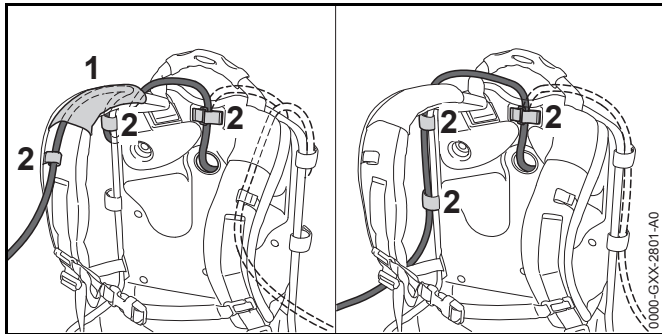
- ▶ Als tijdens de controle van de bedieningselementen 3 leds op de accu rood knipperen: de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en contact opnemen met een STIHL dealer.
In de heggenschaar zit een storing.
- ▶ Accu STIHL AR, draagsysteem of "heuptasje AP met aansluitkabel" omgespen en afstellen, 6.
- ▶ Als deze handelingen niet kunnen worden uitgevoerd: de heggenschaar niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.

6 Heggenschaar voor de gebruiker instellen

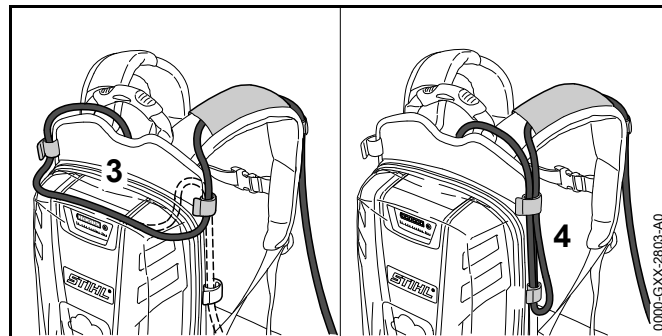
6.1 Gebruik met accu STIHL AR

6.1.1 Aansluitkabel aanbrengen en afstellen

De aansluitkabel kan, afhankelijk van de lichaamsgrootte van de gebruiker en het gebruik worden aangebracht en afgesteld.



De aansluitkabel kan door de hoes (1) op het draagstel en de gespen (2) of aan de zijkant tegen de rugplaat met de gespen (2) worden bevestigd.

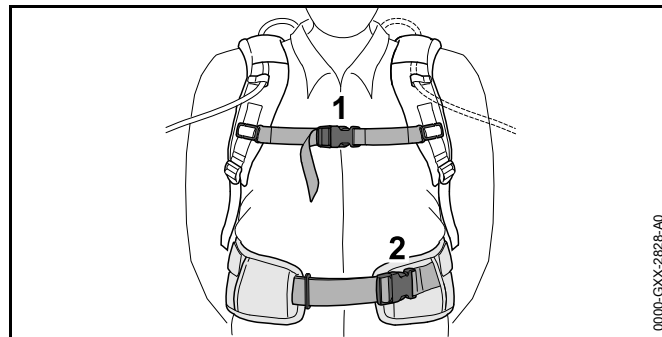


De lengte van de aansluitkabel kan via een lus op de rugplaat (3) of een lus aan de zijkant (4) worden afgesteld.

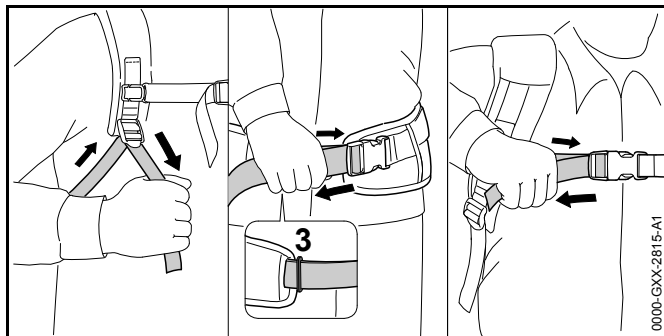
- ▶ De aansluitkabel zo aanbrengen dat deze zo kort mogelijk is en bij de werkzaamheden niet hindert.

6.1.2 Draagsysteem aanbrengen en afstellen

- ▶ De accu op de rug plaatsen.



- ▶ De sluiting (2) van de heupgordel dichtdrukken.
- ▶ De sluiting (1) van de borstgordel dichtdrukken.

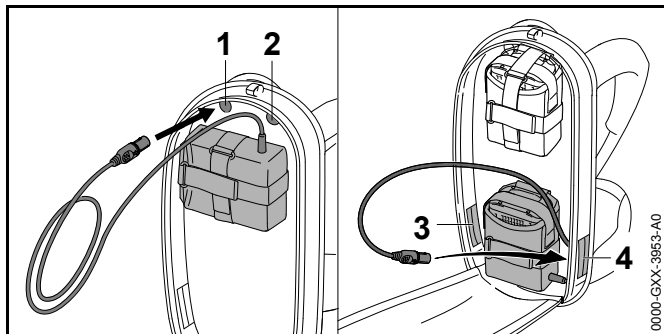


- ▶ De gordel spannen tot de heupgordel op de heup en het rugkussen tegen de rug ligt.
- ▶ De uiteinden van de heupgordel door het oog (3) steken.

6.2 Gebruik met draagsysteem

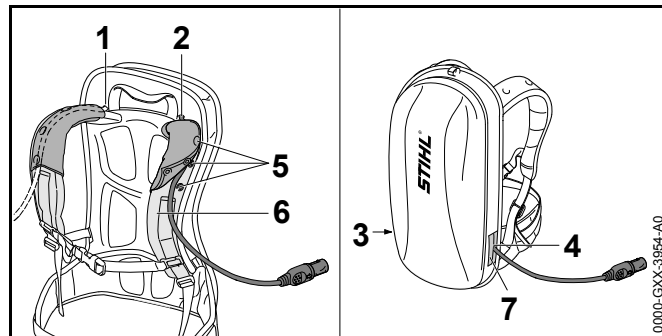
6.2.1 Aansluitkabel aanbrengen en afstellen

De aansluitkabel kan, afhankelijk van de lichaamsgrootte van de gebruiker en het gebruik worden aangebracht en afgesteld.



De aansluitkabel kan door de volgende openingen worden gestoken:

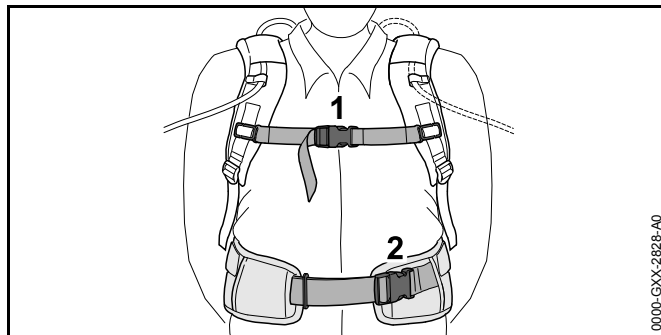
- de bovenste opening links (1)
- de bovenste opening rechts (2)
- de onderste opening links (3)
- de onderste opening rechts (4)



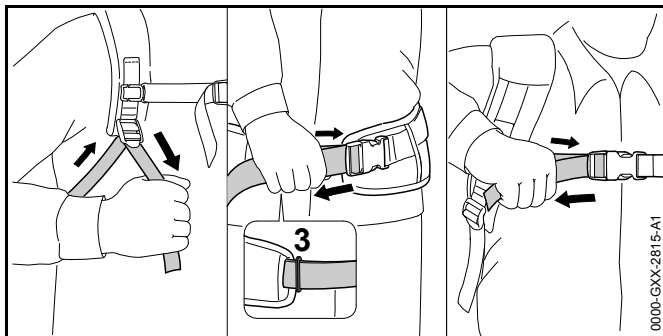
- ▶ Als de aansluitkabel door de bovenste opening links (1) of de bovenste opening rechts (2) wordt gestoken:
 - ▶ Drukknoppen (5) lossen.
 - ▶ De aansluitkabel over de schouderriem (6) geleiden.
 - ▶ Drukknoppen (5) dichtdrukken.
- ▶ Als de aansluitkabel door de onderste opening links (3) of de onderste opening rechts (4) wordt gestoken: de gebruikte opening (3 of 4) met klittenbandsluiting (7) afsluiten.
- ▶ De aansluitkabel zo aanbrengen dat deze zo kort mogelijk is en bij de werkzaamheden niet hindert.

6.2.2 Draagsysteem aanbrengen en afstellen

- ▶ De accu op de rug plaatsen.



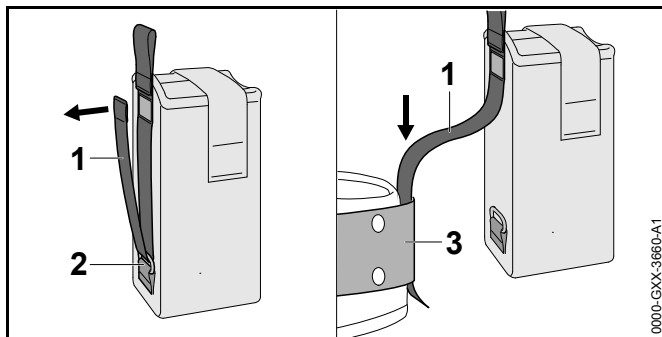
- ▶ De sluiting (2) van de heupgordel dichtdrukken.
- ▶ De sluiting (1) van de borstgordel dichtdrukken.



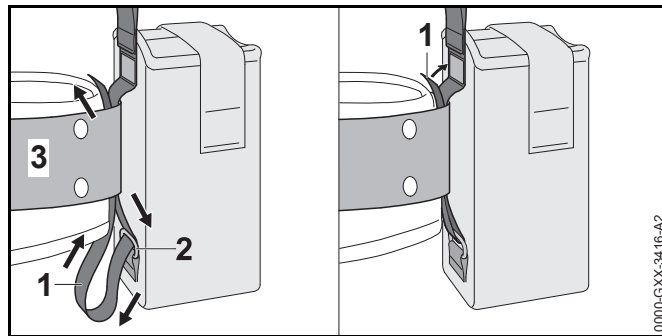
- ▶ De gordel spannen tot de heupgordel op de heup en het rugkussen tegen de rug ligt.
- ▶ De uiteinden van de heupgordel door het oog (3) steken.

6.3 Gebruik met "heuptasje AP met aansluitkabel"

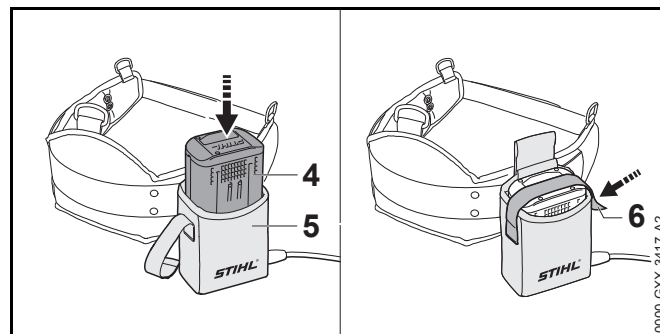
6.3.1 "Heuptasje AP met aansluitkabel" monteren



- ▶ De klittenbandsluiting op de riem (1) openen en de riem (1) uit het oog (2) trekken.
- ▶ Riem (1) door de gordel (3) steken.



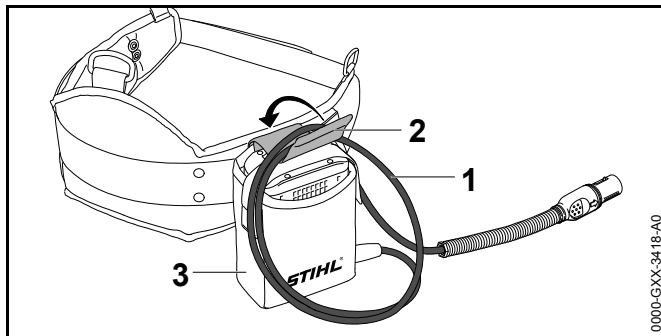
- ▶ Riem (1) door het oog (2) en de gordel (3) terug geleiden.
- ▶ Klittenbandsluiting op de riem (1) sluiten.



- ▶ Accu (4) tot aan de aanslag in het heuptasje (5) drukken. Er klinkt een kort signaal.
- ▶ Accu (4) met de klittenbandsluiting (6) borgen.

6.3.2 Aansluitkabel afstellen

De aansluitkabel kan, afhankelijk van de lichaamsgrootte van de gebruiker en het gebruik worden afgesteld.

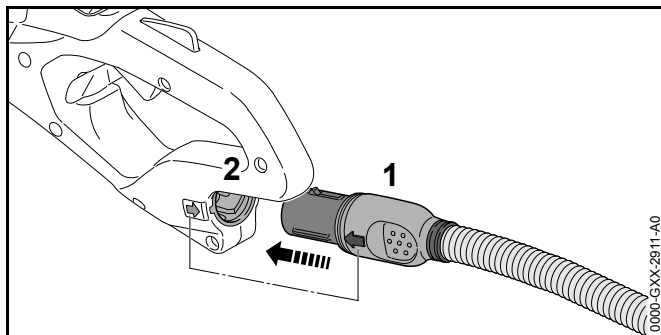


De lengte van de aansluitkabel kan via een lus (1) worden afgesteld en met de gesp (2) aan het heuptasje (3) worden bevestigd.

- De aansluitkabel zo aanbrengen dat deze zo kort mogelijk is en bij de werkzaamheden niet hindert.

7 De stekker van de aansluitkabel erin steken en eruit trekken

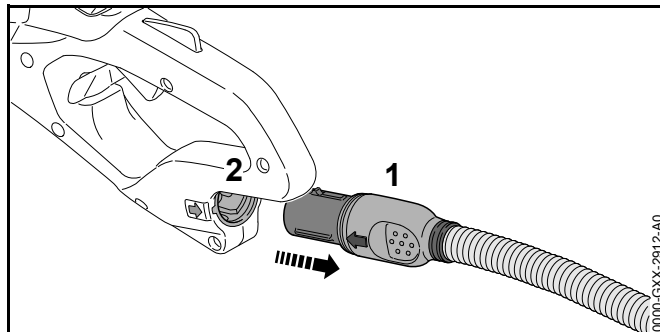
7.1 Stekker van de aansluitkabel aansluiten



- Stekker (1) van de aansluitkabel zo uitlijnen dat de pijl op de stekker (1) van de aansluitkabel in lijn ligt met de pijl op de bus (2).
- Stekker (1) van de aansluitkabel in de bus (2) steken. De stekker (1) van de aansluitkabel klikt vast.

7 De stekker van de aansluitkabel erin steken en eruit trekken

7.2 Stekker van de aansluitkabel lostrekken



- Stekker (1) van de aansluitkabel met de hand vastpakken.
- Stekker (1) van de aansluitkabel uit de bus (2) trekken.

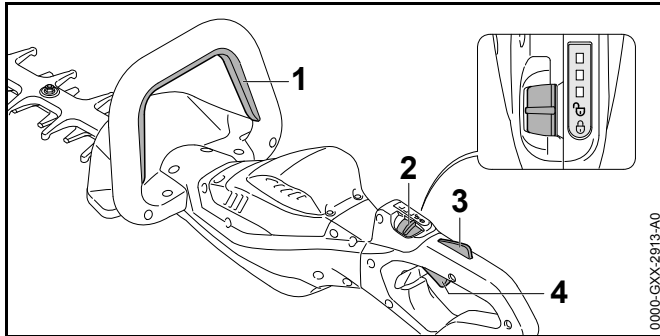
8 Heggenschaar inschakelen en uitschakelen

8.1 Heggenschaar inschakelen

WAARSCHUWING

Onafhankelijk van de volgorde waarin de schakelbeugel en de schakelhendel worden ingedrukt, loopt het toerental van de heggenschaar op en gaan de messen bewegen. Als de schakelhendel eerst en vervolgens de schakelbeugel wordt ingedrukt, kan de gebruiker de controle over de heggenschaar verliezen. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.

- Eerst de schakelbeugel en vervolgens de schakelhendel indrukken.



- ▶ Schakelbeugel (1) indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ Arrêteerhendel (2) met de duim in stand schuiven.
- ▶ Schakelhendelblokkering (3) met de hand indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ Schakelhendel (4) met de wijsvinger indrukken en ingedrukt houden.
Het toerental van de heggenschaar loopt op en de messen bewegen.

Hoe verder de schakelhendel is ingedrukt, des te sneller bewegen de messen.

8.2 Heggenschaar uitschakelen

- ▶ Schakelbeugel, schakelhendel en schakelhendelblokkering loslaten.
- ▶ Wachten tot de messen na ca. 1 seconde niet meer bewegen.
- ▶ Als de messen na ca. 1 seconde nog bewegen: de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en contact opnemen met een STIHL dealer.
De heggenschaar is defect.
- ▶ Arrêteerhendel in stand schuiven.

9 Heggenschaar controleren

9.1 Bedieningselementen controleren

Arrêteerhendel, schakelhendelblokkering en schakelhendel

- ▶ Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
- ▶ Arrêteerhendel in stand schuiven.
- ▶ Probeer de schakelhendel in te drukken, zonder de schakelhendelblokkering in te drukken.
- ▶ Als de schakelhendel kan worden ingedrukt: de heggenschaar niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
De arrêteerhendel of de schakelhendelblokkering zijn defect.
- ▶ Arrêteerhendel in stand schuiven.
- ▶ Schakelhendelblokkering indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ Schakelhendel indrukken.
- ▶ Schakelhendel en schakelhendelblokkering loslaten.
- ▶ Als de schakelhendel of de schakelhendelblokkering moeilijk bewegen of niet terugkeren in de uitgangsstand: de heggenschaar niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
De schakelhendel of de schakelhendelblokkering is defect.

Schakelbeugel

- ▶ Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
- ▶ Schakelbeugel indrukken en weer loslaten.
- ▶ Als de schakelbeugel moeilijk beweegt of niet terugveert in de uitgangsstand: de heggenschaar niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
De schakelbeugel is defect.

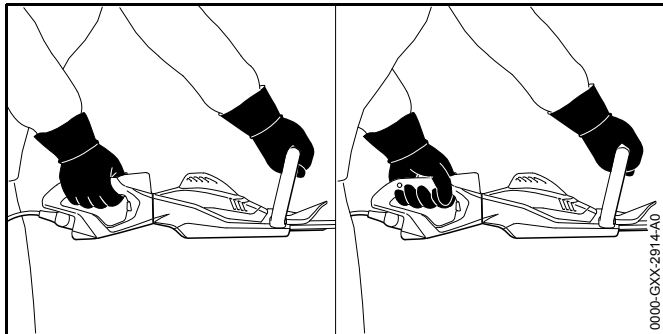
Heggenschaar inschakelen

- ▶ De stekker van de aansluitkabel aansluiten.
- ▶ Schakelbeugel indrukken en weer loslaten.

- ▶ Als de messen hebben bewogen of bewegen: de heggenschaar niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
De schakelhendel is defect.
- ▶ Schakelhendelblokkering indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ Schakelhendel indrukken en ingedrukt houden.
- ▶ Als de messen bewegen: de heggenschaar niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
De schakelbeugel is defect.
- ▶ Schakelbeugel indrukken en ingedrukt houden.
De messen bewegen.
- ▶ Als 3 leds rood knipperen: de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en contact opnemen met een STIHL dealer.
In de heggenschaar zit een storing.
- ▶ Schakelbeugel loslaten.
De messen blijven na ca. 1 seconde stilstaan.
- ▶ Als de messen na ca. 1 seconde nog bewegen: de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en contact opnemen met een STIHL dealer.
De heggenschaar is defect.

10 Met de heggenschaar werken

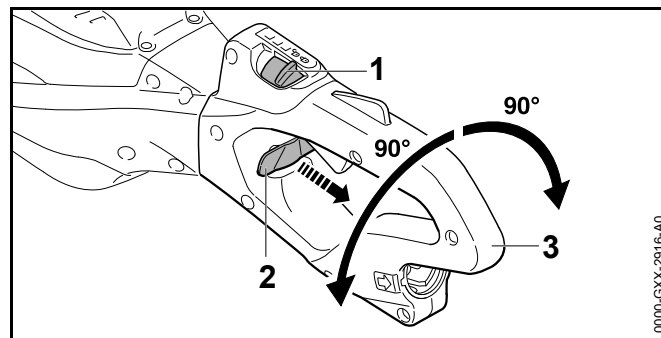
10.1 Heggenschaar vasthouden en hanteren



- ▶ Heggenschaar met één hand op de bedieningshandgreep zo vasthouden dat de duim om de bedieningshandgreep valt.
- ▶ Heggenschaar met de andere hand op de beugelhandgreep zo vasthouden dat de duim om de beugelhandgreep valt.

10.2 Bedieningshandgreep verdraaien

De bedieningshandgreep kan, afhankelijk van het gebruik, in 3 standen worden gedraaid.

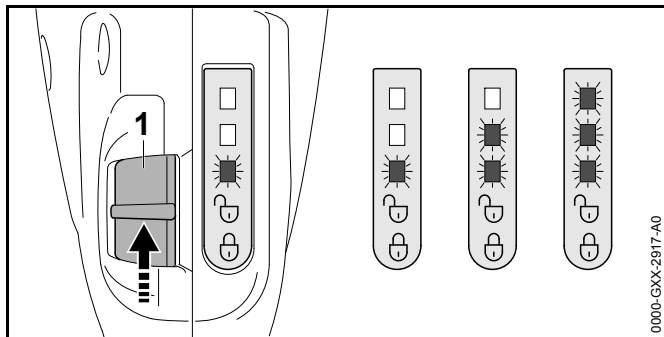


- ▶ Arrêteerhendel (1) met de duim in stand schuiven.
- ▶ Blokkeerschuif (2) terugtrekken en vasthouden.
- ▶ Bedieningshandgreep (3) rechtsom of linksom draaien.
- ▶ Blokkeerschuif (2) loslaten.
- ▶ Bedieningshandgreep (3) zolang rechtsom of linksom draaien, tot de bedieningshandgreep (3) in de vergrendeling valt.

10.3 Vermogenstrap instellen

Afhankelijk van het gebruik kunnen er 3 vermogenstrappen worden ingesteld. De leds geven de ingestelde vermogenstrap weer. Hoe hoger de vermogenstrap, des te sneller de messen kunnen bewegen.

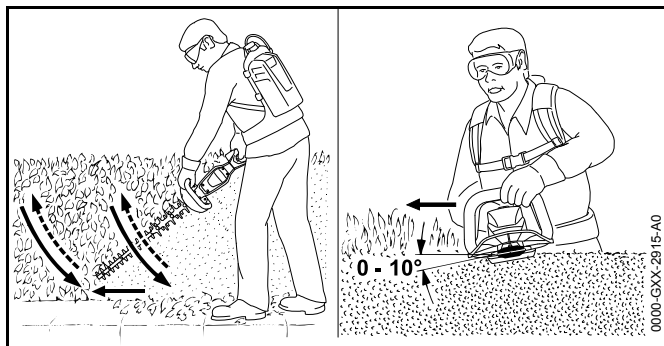
De ingestelde vermogenstrap beïnvloedt de werktijd van de accu. Hoe lager de vermogenstrap, des te langer is de werktijd van de accu.



- ▶ Arrêteerhendel (1) met de duim in stand schuiven. De leds geven de ingestelde vermogenstrap weer.
- ▶ Arrêteerhendel (1) naar voren drukken en terug laten veren. De volgende vermogenstrap is ingesteld. Na de derde vermogenstrap volgt weer de eerste vermogenstrap.
- ▶ Arrêteerhendel (1) zo vaak naar voren drukken en laten terugveren, tot de gewenste vermogenstrap is ingesteld.

10.4 Knippen

- ▶ Dikke takken en twijgen met een snoeischaar of kettingzaag verwijderen.



- ▶ De heggenschaar aan één zijde van de heg boogvorming van beneden naar boven geleiden en de heg knippen.
- ▶ De heggenschaar weer naar beneden bewegen zonder de heg te knippen.

- ▶ Langzaam en gecontroleerd in voorwaartse richting lopen.
- ▶ De heggenschaar opnieuw boogvorming van beneden naar boven geleiden en de heg knippen.
- ▶ De andere zijde van de heg op dezelfde wijze knippen.
- ▶ De messen aan de bovenzijde van de heg onder een hoek tussen de 0° en 10° houden.
- ▶ De heggenschaar horizontaal houden en boogvormig heen en weer geleiden en de heg knippen.
- ▶ Als de knipprestaties teruglopen: de messen aanscherpen/slijpen.

11 Na de werkzaamheden

11.1 Na de werkzaamheden

- ▶ De heggenschaar uitschakelen, arrêteerhendel in de stand plaatsen en de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
- ▶ Als de heggenschaar nat is: de heggenschaar laten drogen.
- ▶ Heggenschaar reinigen.
- ▶ Messen schoonmaken.
- ▶ Mesbeschermer zo over de mesbalk schuiven dat deze de messen volledig bedekt.

12 Vervoeren

12.1 Heggenschaar vervoeren

- ▶ De heggenschaar uitschakelen, arrêteerhendel in de stand plaatsen en de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
- ▶ Mesbeschermer zo over de mesbalk schuiven dat deze de messen volledig bedekt.
- ▶ Heggenschaar met één hand zo op de beugelhandgreep dragen dat de messen naar achteren zijn gericht.

- ▶ Als de heggenschaar in een auto wordt vervoerd: de heggenschaar zo borgen dat deze niet kan kantelen en verschuiven.

13 Opslaan

13.1 Heggenschaar opslaan

- ▶ De heggenschaar uitschakelen, arrêteerhendel in de stand  plaatsen en de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
- ▶ Mesbeschermer zo over de mesbalk schuiven dat deze de messen volledig bedekt.
- ▶ De heggenschaar zo opslaan dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
 - De heggenschaar bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
 - De heggenschaar is schoon en droog.

14 Reinigen

14.1 Heggenschaar reinigen

- ▶ De heggenschaar uitschakelen, arrêteerhendel in de stand  plaatsen en de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
- ▶ De heggenschaar met een vochtige doek of een STIHL harsoplosmiddel reinigen.

14.2 Messen schoonmaken

- ▶ De heggenschaar uitschakelen, arrêteerhendel in de stand  plaatsen en de stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken.
- ▶ De messen aan beide zijden inspuiten met STIHL harsoplosmiddel.
- ▶ De stekker van de aansluitkabel aansluiten.

- ▶ Heggenschaar 5 seconden inschakelen. De messen bewegen. Het STIHL harsoplosmiddel verdeelt zich gelijkmatig.

15 Onderhoud

15.1 Onderhoudsintervallen

Onderhoudsintervallen zijn afhankelijk van de omgevings- en werkomstandigheden. STIHL adviseert de volgende onderhoudsintervallen:

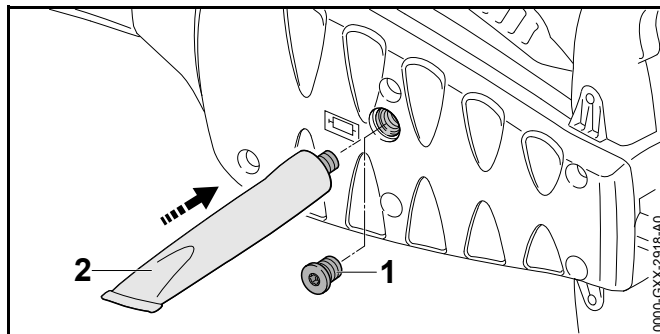
Elke 50 bedrijfsuren

- ▶ Aandrijfmecanisme smeren.

Jaarlijks

- ▶ Heggenschaar door een STIHL dealer laten controleren.

15.2 Aandrijfmecanisme smeren



- ▶ Afsluitplug (1) losdraaien.
- ▶ Als er geen vet op de afsluitplug (1) zichtbaar is:
 - ▶ Tube "STIHL tandwielvet" (2) hierin schroeven.
 - ▶ 5 g STIHL tandwielvet in het huis van het aandrijfmecanisme drukken.
 - ▶ Tube "STIHL tandwielvet" (2) losschroeven.
 - ▶ Afsluitplug (1) aanbrengen en vastdraaien.
 - ▶ De heggenschaar 1 minuut inschakelen. Het STIHL tandwielvet wordt gelijkmatig verdeeld.

15.3 Messen slijpen

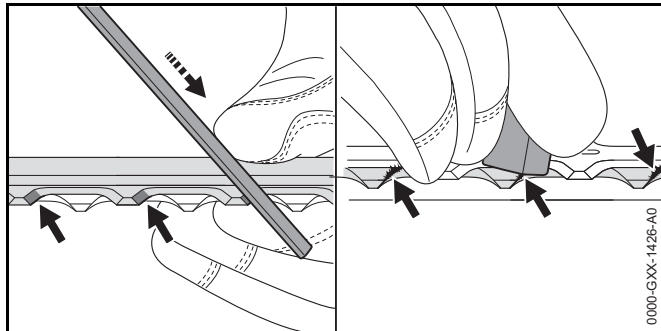
STIHL adviseert, de messen door een STIHL dealer te laten aanscherpen/slijpen.



WAARSCHUWING

De zaagtanden van de messen zijn scherp. De gebruiker kan zich verwonden.

- Werkhandschoenen van een slijtvast materiaal dragen.



- Elk snijvlak van de bovenste mesbalk met een platte STIHL vijl met een voorwaartse beweging aanscherpen. Daarbij de aanscherphoek aanhouden,  18.2.
- Heggenschaar omdraaien.
- De resterende snijvlakken aanscherpen.
- Op elk snijvlak de bramen vanaf de onderzijde verwijderen.
- Heggenschaar omdraaien.
- Bramen op resterende snijvlakken verwijderen.
- Het tijdens het vijlen vrijkomende stof met een vochtige doek wegnemen.
- De messen aan beide zijden inspuiten met STIHL harsoplosmiddel.
- Heggenschaar 5 seconden inschakelen. De messen bewegen. Het STIHL harsoplosmiddel verdeelt zich gelijkmatig.
- Als er onduidelijkheden zijn: contact opnemen met een STIHL dealer.

16 Repareren

16.1 Heggenschaar en messen repareren

De gebruiker kan de heggenschaar en de messen niet zelf repareren.

- Als de heggenschaar of de messen beschadigd zijn: de heggenschaar niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.

17 Storingen opheffen

17.1 Storingen in de heggenschaar of de accu opheffen

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Remedie
De heggenschaar loopt bij het inschakelen niet aan.	1 led knippert groen.	De laadtoestand van de accu is te laag.	► De accu zo laden als staat beschreven in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 300, 500.
	1 led brandt rood.	De accu is te warm of te koud.	► Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken. ► Accu laten afkoelen of verwarmen.
	3 leds knipperen rood.	In de heggenschaar zit een storing.	► De stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en hier opnieuw insteken. ► Heggenschaar inschakelen. ► Als er nog steeds 3 leds rood knipperen: de heggenschaar niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
		De mesbalk/messen loopt/lopen zwaar.	► De messen aan beide zijden inspuitten met STIHL harsoplosmiddel. ► Als er nog steeds 3 leds rood knipperen: de heggenschaar niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
	3 leds branden rood.	De heggenschaar is te warm.	► Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken. ► De heggenschaar laten afkoelen.
	4 leds knipperen rood.	In de accu zit een storing.	► De stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en hier opnieuw insteken. ► Heggenschaar inschakelen. ► Als er nog steeds 4 leds rood knipperen: de accu niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
		De elektrische aansluiting tussen de heggenschaar en de accu is onderbroken.	► De stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en hier opnieuw insteken. ► Als de heggenschaar nog steeds bij het inschakelen niet aanloopt: De contactvlakken van de aansluitkabel reinigen zoals in de handleiding accu STIHL AR of "heuptasje AP met aansluitkabel" staat beschreven.
		De heggenschaar of de accu zijn vochtig.	► De heggenschaar of accu laten drogen.

Storing	Leds op de accu	Oorzaak	Remedie
De heggenschaar schakelt tijdens het gebruik uit.	3 leds branden rood.	De heggenschaar is te warm.	► Stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken. ► De heggenschaar laten afkoelen.
		Er is een elektrische storing.	► De stekker van de aansluitkabel uit de bus trekken en hier opnieuw insteken. ► Als de heggenschaar nog steeds tijdens het gebruik uitschakelt: De contactvlakken van de aansluitkabel reinigen zoals in de handleiding accu STIHL AR of "heuptasje AP met aansluitkabel" staat beschreven. ► Heggenschaar inschakelen.
De werktijd van de heggenschaar is te kort.		De accu is niet voldoende geladen.	► De accu volledig laden, zoals in de handleiding van de acculader STIHL AL 101, 300, 500 staat beschreven.
		De levensduur van de accu is overschreden.	► Accu vervangen.

18 Technische gegevens

18.1 Heggenschaar STIHL HSA 94 R, HSA 94 T

- Vrijgegeven accu's:
 - STIHL AR
 - STIHL AP samen met "heuptasje AP met aansluitkabel"
- Gewicht zonder accu:
 - HSA 94 R, zwaardlengte 600 mm: 4,1 kg
 - HSA 94 R, zwaardlengte 750 mm: 4,4 kg
 - HSA 94 T, zwaardlengte 500 mm: 3,7 kg
 - HSA 94 T, zwaardlengte 600 mm: 3,9 kg
 - HSA 94 T, zwaardlengte 750 mm: 4,1 kg

De werktijd staat onder www.stihl.com/battery-life weergegeven.

18.2 Messen/mesbalk

HSA 94 R

- Tandsteek: 38 mm
- Zwaardlengte: 600 mm of 750 mm
- Aanscherp- of slijphoek: 45°

HSA 94 T

- Tandsteek: 30 mm
- Zwaardlengte: 500 mm, 600 mm of 750 mm
- Aanscherp- of slijphoek: 45°

18.3 Geluids- en trillingswaarden

De K-waarde voor het geluidrukniveau bedraagt 2 dB(A).
De K-waarde voor het geluidvermogensniveau bedraagt 2 dB(A). De K-waarde voor de trillingswaarden bedraagt 2 m/s².

HSA 94 R, zwaardlengte 600 mm

- Geluidrukniveau L_{pA} gemeten volgens EN 60745-2-15: 83 dB(A)
- Geluidvermogensniveau L_{wA} gemeten volgens EN 60745-2-15: 94 dB(A)
- Trillingswaarde a_{hv} gemeten volgens EN 60745-2-15
 - Bedieningshandgreep: 3,1 m/s²
 - Beugelhandgreep: 3,6 m/s²

HSA 94 R, zwaardlengte 750 mm

- Geluidrukniveau L_{pA} gemeten volgens EN 60745-2-15: 84 dB(A)
- Geluidvermogensniveau L_{wA} gemeten volgens EN 60745-2-15: 95 dB(A)
- Trillingswaarde a_{hv} gemeten volgens EN 60745-2-15
 - Bedieningshandgreep: 3,3 m/s².
 - Beugelhandgreep: 4,2 m/s²

HSA 94 T, zwaardlengte 500 mm

- Geluidrukniveau L_{pA} gemeten volgens EN 60745-2-15: 84 dB(A)
- Geluidvermogensniveau L_{wA} gemeten volgens EN 60745-2-15: 95 dB(A)
- Trillingswaarde a_{hv} gemeten volgens EN 60745-2-15
 - Bedieningshandgreep: 2,7 m/s²
 - Beugelhandgreep: 3,8 m/s²

HSA 94 T, zwaardlengte 600 mm

- Geluidrukniveau L_{pA} gemeten volgens EN 60745-2-15: 85 dB(A)
- Geluidvermogensniveau L_{wA} gemeten volgens EN 60745-2-15: 96 dB(A)
- Trillingswaarde a_{hv} gemeten volgens EN 60745-2-15
 - Bedieningshandgreep: 3,1 m/s²
 - Beugelhandgreep: 4,0 m/s²

HSA 94 T, zwaardlengte 750 mm

- Geluiddrukniveau L_{pA} gemeten volgens EN 60745-2-15: 86 dB(A)
- Geluidvermogensniveau L_{WA} gemeten volgens EN 60745-2-15: 97 dB(A)
- Trillingswaarde a_{HV} gemeten volgens EN 60745-2-15
 - Bedieningshandgreep: 3,1 m/s²
 - Beugelhandgreep: 3,2 m/s²

De gegeven trillingswaarden zijn volgens een genormeerde testprocedure gemeten en kunnen worden geraadpleegd voor de vergelijking van elektrische apparaten. De werkelijk optredende trillingswaarden kunnen afwijken van de vermelde gegevens, afhankelijk van het gebruik. De opgegeven trillingswaarden kunnen worden gebruikt voor een eerste inschatting van de trillingsbelasting. De werkelijke trillingsbelasting moet worden geschat. Hierbij kan ook rekening worden gehouden met de tijden waarin het elektrische apparaat is uitgeschakeld en die waarin dit weliswaar is ingeschakeld, maar zonder belasting draait.

Informatie m.b.t. de arbo-wetgeving voor wat betreft trillingen 2002/44/EG staat onder www.stihl.com/vib weergegeven.

18.4 REACH

REACH staat voor een EG voorschrift voor de registratie, classificatie en vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het voldoen aan het REACH-voorschrift is onder www.stihl.com/reach weergegeven.

19 Onderdelen en toebehoren**19.1 Onderdelen en toebehoren**

STIHL® Deze symbolen kenmerken de originele STIHL onderdelen en het originele STIHL toebehoren.



STIHL adviseert alleen originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren te gebruiken.

Originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren zijn leverbaar via de STIHL dealer.

20 Milieuverantwoord afvoeren**20.1 Heggenschaar**

Informatie betreffende het milieuvriendelijk verwerken/afvoeren is verkrijgbaar bij de STIHL dealer.

- Heggenschaar, toebehoren en verpakking volgens voorschrift en milieuvriendelijk afvoeren.

21 EU-conformiteitsverklaring**21.1 Heggenschaar STIHL HSA 94 R, HSA 94 T**

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
 Badstraße 115
 D-71336 Waiblingen
 Duitsland

verklaart als enige verantwoordelijke, dat

- Constructie: accu-heggenschaar
- Fabrieksmerk: STIHL
- Typen: HSA 94 R, HSA 94 T
- Serie-identificatie: 4869

voldoen aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2000/14/EG en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen zijn ontwikkeld en geproduceerd: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 en EN 60745-2-15.

Toegepast conformiteitswaarderingsproces volgens richtlijn 2000/14/EG bijlage V.

HSA 94 R, zwaardlengte 600 mm

- Gemeten geluidvermogensniveau: 94 dB(A)
- Gegarandeerd geluidvermogensniveau: 96 dB(A)

HSA 94 R, zwaardlengte 750 mm

- Gemeten geluidvermogensniveau: 95 dB(A)
- Gegarandeerd geluidvermogensniveau: 97 dB(A)

HSA 94 T, zwaardlengte 500 mm

- Gemeten geluidvermogensniveau: 95 dB(A)
- Gegarandeerd geluidvermogensniveau: 97 dB(A)

HSA 94 T, zwaardlengte 600 mm

- Gemeten geluidvermogensniveau: 96 dB(A)
- Gegarandeerd geluidvermogensniveau: 98 dB(A)

HSA 94 T, zwaardlengte 750 mm

- Gemeten geluidvermogensniveau: 97 dB(A)
- Gegarandeerd geluidvermogensniveau: 99 dB(A)

De technische documentatie wordt bij de productgoedkeuring van ANDREAS STIHL AG & Co. KG bewaard.

Het productiejaar, het productieland en het machinenummer staan vermeld op de heggenschaar.

Waiblingen, 01-03-2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht



Thomas Elsner, Hoofd productmanagement en services

22 Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrische gereedschappen

22.1 Inleiding

In dit hoofdstuk staan de algemene veiligheidsinstructies volgens de norm EN/IEC 62841 voor handgeleide, door een elektromotor aangedreven gereedschappen.

STIHL moet deze teksten afdrukken.

De onder "Elektrische veiligheid" beschreven veiligheidsinstructies ter voorkoming van elektrische schokken gelden niet voor de STIHL accuproducten.



WAARSCHUWING

Lees alle veiligheidsinstructies, voorschriften, illustraties en technische gegevens, waarvan dit elektrische gereedschap is voorzien. Als de hierna volgende instructies niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel. **Bewaar alle veiligheidsaanwijzingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.**

Het in de veiligheidsaanwijzingen gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrisch gereedschap voor aansluiting op het lichtnet (met netkabel) of op elektrisch gereedschap dat als energiebron een accu heeft (zonder netkabel).

22.2 Veiligheid op de werkplek

- Houd uw werkomgeving schoon en goed verlicht.** Een rommelig of onverlicht werkgebied kan leiden tot ongevallen.
- Niet met elektrisch gereedschap werken in een omgeving waar explosiegevaar bestaat en waarin zich brandbare vloeistoffen, gasen of stoffen bevinden.** Elektrisch gereedschap genereert vonken die stof of dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- Kinderen en andere personen tijdens het werken met elektrisch gereedschap op afstand houden.** Als de aandacht wordt afgeleid, kunt u de controle over het apparaat verliezen.

22.3 Elektrische veiligheid

- a) **De aansluitsteker van het elektrische gereedschap moet in de contactdoos passen. Aan de steker mogen op geen enkele wijze wijzigingen worden aangebracht. Gebruik geen verloopstekers in combinatie met geaard elektrisch gereedschap.** Ongewijzigde stekers en passende contactdozen beperken het risico op een elektrische schok.
- b) **Voorkom lichaamscontact met geaarde oppervlakken, zoals bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** Er is een hoger risico op een elektrische schok wanneer uw lichaam geaard is.
- c) **Elektrisch gereedschap beschermen tegen regen of vocht.** Het binnendringen van water/vocht in elektrisch gereedschap verhoogt de kans op een elektrische schok.
- d) **De kabel niet voor andere doeleinden gebruiken, bijv. om het elektrische gereedschap te dragen, op te hangen of om de steker uit de contactdoos te trekken. De kabel uit de buurt houden van hittebronnen, olie, scherpe randen of bewegende delen van het apparaat.** Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen de kans op een elektrische schok.
- e) **Bij het in de open lucht werken met elektrisch gereedschap, alleen verlengkabels gebruiken die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van voor buiten geschikte verlengkabels beperkt het risico op een elektrische schok.
- f) **Als werken met elektrisch gereedschap in een vochtige omgeving onvermijdelijk is, maak dan gebruik van een aardlekschakelaar.** Het gebruik van een aardlekschakelaar verkleint de kans op een elektrische schok.

22.4 Veiligheid van personen

- a) **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met overleg te werk bij het werken met elektrisch gereedschap. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe of onder de**

invloed van drugs, alcohol of medicijnen bent. Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het elektrische gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

- b) **Draag persoonlijke beschermende uitrusting en altijd een veiligheidsbril.** Draag altijd een veiligheidsbril. Het dragen van persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, werkschoenen met stroeve zool, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrische gereedschap, vermindert de kans op letsel.
- c) **Voorkom het per ongeluk inschakelen. Controleer of het elektrische gereedschap is uitgeschakeld voordat de steker in de contactdoos wordt gestoken en/of de accu wordt aangesloten, het gereedschap wordt opgepakt of gedragen.** Als bij het dragen van het elektrische gereedschap uw vinger op de schakelaar ligt of als het gereedschap ingeschakeld op het lichtnet wordt aangesloten, kan dit leiden tot ongevallen.
- d) **Afstelgereedschap of schroefsleutels verwijderen voordat het elektrische gereedschap wordt ingeschakeld.** Afstelgereedschap of een sleutel dat/die in een draaiend deel van het apparaat zit kan leiden tot letsel.
- e) **Voorkom een onnatuurlijke lichaamshouding. Zorg voor een stabiele houding en bewaar altijd het evenwicht.** Hierdoor kan het elektrische gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle worden gehouden.
- f) **Geschikte kleding dragen. Geen loshangende kleding of sieraden dragen. Haren en kleding uit de buurt van bewegende delen houden.** Loshangende kleding, sieraden of lange haren kunnen blijven haken aan bewegende delen.
- g) **Als er een stofafzuig- en -opvanginrichting moet worden gemonteerd, moeten deze worden aangesloten en correct worden gebruikt.** Het gebruik van een stofafzuiginrichting beperkt het gevaar door stof.
- h) **Wees alert, voorkom een vals gevoel van veiligheid en lap de veiligheidsregels voor elektrisch gereedschap niet aan uw laars, ook als u na veelvuldig gebruik volledig vertrouwd bent met elektrisch gereedschap.** Achterloos handelen kan binnen een fractie van een seconde tot zwaar letsel leiden.

22.5 Gebruik en behandeling van het elektrisch gereedschap

- a) **Het apparaat niet overbelasten. Gebruik voor uw werkzaamheden het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- b) **Geen elektrisch gereedschap gebruiken waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) **Trek de steker uit de contactdoos en/of verwijder de uitneembare accu alvorens afstelwerkzaamheden uit te voeren, toebehoren te vervangen of het apparaat op te bergen.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt het onbedoeld aanlopen van het elektrische gereedschap.
- d) **Niet-gebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen opbergen.** Elektrisch gereedschap niet laten gebruiken door personen die er niet mee vertrouwd zijn of die de instructies niet hebben gelezen. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als dit door onervaren personen wordt gebruikt.
- e) **Elektrisch gereedschap en toebehoren zorgvuldig onderhouden.** Controleer of de bewegende delen correct functioneren en dat deze niet klemmen, gebroken of zodanig beschadigd zijn dat de werking van het elektrische gereedschap nadelig wordt beïnvloed. Beschadigde onderdelen voor het gebruik van het elektrische apparaat laten repareren. Vele ongevallen zijn te wijten aan slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) **De messen scherp en schoon houden.** Zorgvuldig geslepen messen met scherpe snijkanten klemmen minder snel en zijn gemakkelijker te hanteren.
- g) **Elektrisch gereedschap, toebehoren, wisselgereedschap enz. volgens deze instructies gebruiken. Hierbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden letten.** Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere dan de bedoelde toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.

- h) **Houd de handgrepen en handgreepvlakken, schoon en olie- en vetvrij.** Gladde handgrepen en handgreepvlakken staan een veilige bediening en controle over het elektrische gereedschap in onvoorziene situaties in de weg.

22.6 Gebruik en behandeling van het accugereedschap

- a) **Laad de accu's alleen met acculaders die door de fabrikant worden geadviseerd.** Met een acculader die geschikt is voor een bepaald type accu is er kans op brandgevaar als deze wordt gebruikt voor een ander type accu.
- b) **Gebruik alleen de daarvoor bedoelde accu's in de elektrische gereedschappen.** Het gebruik van andere accu's kan leiden tot letsel en brandgevaar.
- c) **De niet-gebruikte accu uit de buurt houden van paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven of andere kleine metalen voorwerpen waarmee de contacten kunnen worden overbrugd.** Kortsluiting tussen de accucontacten kan leiden tot brandwonden of brand.
- d) **Bij verkeerd gebruik kan accuvloeistof uit de accu weglekken.** Contact hiermee voorkomen. Bij toevallig contact, met water afspoelen. Als de accuvloeistof in de ogen komt bovendien een arts raadplegen. Weglekkende accuvloeistof kan leiden tot huidirritaties of brandwonden.
- e) **Gebruik geen beschadigde accu's of accu's waaraan wijzigingen zijn aangebracht.** Beschadigde of gewijzigde accu's kunnen zich onvoorspelbaar gedragen en leiden tot kans op explosie of letsel.
- f) **Stel een accu niet bloot aan vuur of hoge temperaturen.** Vuur of temperaturen boven de 130 °C (265 °F) kunnen leiden tot explosies.
- g) **Volg alle instructies met betrekking tot het laden op en laad de accu of het accugereedschap nooit op buiten het in de handleiding genoemde temperatuurbereik.** Verkeerd laden of laden buiten het vrijgegeven temperatuurbereik kan de accu beschadigen en kans op brand verhogen.

22.7 Service

- a) **Laat elektrisch gereedschap alleen repareren door gekwalificeerd en vakkundig personeel en alleen met originele vervangingsonderdelen.** Daarmee wordt gewaarborgd dat de veiligheid van het elektrische apparaat behouden blijft.
- b) **Voer geen onderhoudswerkzaamheden uit aan beschadigde accu's.** Al het onderhoud aan accu's mag alleen door de fabrikant of een hiertoe gemachtigd bedrijf worden uitgevoerd.

22.8 Veiligheidsinstructies voor heggenscharen

- **De messen weghouden van het lichaam. Bij bewegende messen niet proberen afgeknipte takjes te verwijderen of nog af te knippen takjes vast te houden. Ingeklemd takjes alleen bij een uitgeschakeld apparaat verwijderen.**
Eén moment van onachtzaamheid bij gebruik van de heggenschaar kan leiden tot ernstig letsel.
- **De heggenschaar aan de handgreep dragen bij stilstaande messen. Bij vervoer of opslag van de heggenschaar altijd de beschermer aanbrengen.**
Zorgvuldig omgaan met het apparaat voorkomt de kans op letsel door de messen.
- **Houd het elektrische gereedschap vast bij de geïsoleerde handgrepen, omdat de messen contact kunnen maken met niet zichtbare elektrische kabels.** Het contact van de messen met een onder spanning staande kabel kan de metalen delen van het apparaat onder spanning zetten en leiden tot een elektrische schok.

0458-722-9621-A

INT1



www.stihl.com



0458-722-9621-A